



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada – Government*

**Ministria e Drejtësisë –Ministarstvo Pravde –Ministry of Justice**

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR 13/2013<sup>1</sup>**  
**PËR MËNYRËN E DHËNIES DHE PROGRAMIN E PROVIMIT TË JURISPRUDENCËS**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoJ-NO 13/2013<sup>2</sup>**  
**ON THE MANNER OF PASSING AND THE PROGRAM OF BAR EXAMINATION**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP-BR 13/2013<sup>3</sup>**  
**O NAČINU POLAGANJA I PROGRAMUZA POLAGANJE PRAVOSUDNOG ISPITA**

---

<sup>1</sup> Udhëzim Administrativ MD-NR.13/2013 për mënyrën e dhënies dhe programin e provimit të jurisprudencës, është nënshkruar nga Zëvendëskryeministri dhe Ministri i Drejtësisë, me datë 27.12.2013.

<sup>2</sup> Administrative Instruction MoJ-NO.13/2013 on the manner of passing and the program of bar examination, is signed by the Deputy Prime Minister and Minister of Justice, date 27.12.2013.

<sup>3</sup> Administrativno Uputstvo MP-BR. 13/2013 o načinu polaganja i programuza polaganje pravosudnog ispita, je potpisano od strane Zamenik Premijera i Ministar Ministarstva Pravde, datum 27.12.2013.

<p><b>Ministri i Ministrisë së Drejtësisë,</b></p> <p>Në mbështetje të nenit 20 të ligjit Nr. 04/L-141 për Provimin e Jurisprudencës, ( GZ, NR. 18 me datë 28 maj 2013) duke u bazuar në nenin 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenin 38 paragrafin 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë së Kosovës Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare nr. 15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p style="text-align: center;"><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV MD-NR 13/2013 PËR MËNYRËN E DHËNIES DHE PROGRAMIN E PROVIMIT TË JURISPRUDENCËS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi dhe Fushëveprimi</b></p> <p>Me këtë udhëzim përcaktohet mënyra e dhënies së provimit të jurisprudencës (me tej provimi), mënyra e paraqitjes së provimit, puna e komisionit për dhënien e provimit (më tej: Komisioni), Programi i provimit, përmbajtja e procesverbalit, Certifikatës për dhënien e provimit, përmbajtja e evidencës për provimin e</p>	<p><b>The Minister of the Ministry of Justice,</b></p> <p>Pursuant to article 20 of Law No. 04/L-141 on Bar Examination (OG, NR. 18, dated 28 may 2013) based on article 8 subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the administrative responsibilities of the Office of the Prime Minister and of Ministries as well as Article 38 paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government of the Kosovo No. 09/2011 (Official Gazette no. 15, 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MoJ-NO 13/2013 ON THE MANNER OF PASSING AND THE PROGRAM OF BAR EXAMINATION</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose and Scope</b></p> <p>This instruction determines the manner of passing the bar examination (hereinafter: the examination), applying for the exam, the task of the bar examination commission (hereinafter: the Commission), examination program, transcript, examination pass certificate, content of the evidence on passing the bar examination and the</p>	<p><b>Ministar Ministarstva pravde,</b></p> <p>Na osnovu člana 20. Zakona br. 04/L-141 o polaganju pravosudnog ispita(SL, BR. 18, dana 28 maj 2013),pozivajući se na član 8. podstav 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti kabineta predsednika Vlade i ministarstava, i na osnovu člana 38. stav 6. Poslovnika o radu Vlade Kosovo br. 09/2011 (Službeni glasnik br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MP-BR 13/2013 O NAČINU POLAGANJA I PROGRAMU ZA POLAGANJE PRAVOSUDNOG ISPITA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1 Svrha i delokrug važenja</b></p> <p>Ovim Uputstvom utvrđuju se način polaganja pravosudnog ispita (u daljem tekstu: ispit), način prijavljivanja ispita, rad ispitne komisije (u daljem tekstu: komisija), program ispita, sadržaj zapisnika, uverenje o položenom pravosudnom ispitu, sadržina evidencije o polaganju pravosudnog ispita i zaštita prava kandidata.</p>
---	--	--

<p>dhënë të jurisprudencës dhe mbrojtja e të drejtave të kandidatit.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Programi i provimit</b></p> <p>1. Programi i provimit përfshin lëndët në vijim:</p> <p>1.1. e drejta civile (materiale dhe procedurale), familjare, trashëgimore dhe e detyrimeve;</p> <p>1.2. e drejta tregtare;</p> <p>1.3. e drejta penale (materiale dhe procedurale);</p> <p>1.4. e drejta e punës dhe e drejta administrative;</p> <p>1.5. e drejta kushtetuese, organizimi i sistemit gjyqësor të Kosovës, bazat e sistemit të Bashkimit Evropian dhe të drejtat e njeriut.</p> <p>2. Programi i provimit është pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ (Shtojca 1).</p> <p>3. Të gjitha ligjet që i plotësojnë</p>	<p>protection of candidate's rights.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Examination Program</b></p> <p>1 The examination program includes the following subjects:</p> <p>1.1. civil law (substantive and procedural) family law, law of succession and law of contracts and torts;</p> <p>1.2. commercial law;</p> <p>1.3. criminal law (substantive and procedural);</p> <p>1.4. labor law and administrative law;</p> <p>1.5. constitutional law, judicial system organization of Kosovo, the basis of the European Union system and human rights.</p> <p>2. The examination program is an integral part of this Administrative Instruction (Annex 1).</p> <p>3. All laws that amend/supplement laws</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Program ispita</b></p> <p>1. Program ispita obuhvata sledeće predmete:</p> <p>1.1. građansko pravo (materijalno i procesno), porodično pravo, nasledno pravo i obligaciono pravo;</p> <p>1.2. trgovinsko pravo;</p> <p>1.3. krivično pravo (materijalno i procesno);</p> <p>1.4. radno pravo i upravno pravo;</p> <p>1.5. ustavno pravo, organizaciju sistema sudstva na Kosovu, osnove sistema Evropske unije i ljudska prava.</p> <p>2. Program ispita je sastavni deo ovog Administrativnog uputstva (Dodatak 1).</p> <p>3. Svi zakoni koji ispunjavaju i menjaju</p>
--	--	--

<p>ndryshojnë ligjet e parapara në programin për dhënien e programit për provim të jurisprudencës sipas shtojces 1 të këtij Udhëzimi, do të jenë pjesë e programit për dhënien e provimit të jurisprudencës.</p> <p>4. Detyrat në provim me shkrim dhe pyetjet në provim me gojë, duhet të jenë të bazuara në programin për dhënien e provimit të jurisprudencës sipas shtojces 1 të këtij Udhëzimi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Kushtet për dhënien e provimit</b></p> <p>Personi i cili përmbush kushtet e përcaktuara me nenin 6 të Ligjit, mund të dorëzoj kërkesën për dhënien e provimit në Ministrinë e Drejtësisë (më tej: Ministria).</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b> <b>Procedura e Aplikimit</b></p> <p>1. Ministria publikon shpalljen për aplikim për provimin në ueb faqen zyrtare të Ministrisë dhe në dy gazeta ditore brenda territorit të Republikës së Kosovës, jo më vonë se tridhjetë (30) ditë para provimit.</p>	<p>provided in the program for the bar examination program according to Annex 1 of this guide, will be part of the bar examination program.</p> <p>4. The written exam assignments and oral exam questions should be based on the program for the bar exam according to the Annex 1 of this Instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Terms for Passing the Examination</b></p> <p>The person who meets the criteria determined by Article 6 of the Law may submit at the Ministry of Justice (hereinafter: the Ministry) the request to enter the exam.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b> <b>Application procedure</b></p> <p>1. The Ministry publishes the announcement for applications for the examination on the official website of the Ministry and in two daily newspapers within the territory of the Republic of Kosovo, no later than thirty (30) days prior to the examination.</p>	<p>zakone predviđene u programu za polaganje pravosudnog ispita prema anekcy 1 obog bodnca, biće deo programa za polaganje pravosudnog ispita.</p> <p>4. Zadaci na pismenom ispitu kao i pitanja na usmenom ispitu, trebaju da se zasnivaju na programu za polaganje pravosudnog ispita prema prilogu 1 iz ovog Uputstva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Uslovi za polaganje ispita</b></p> <p>Lice koje ispunjava uslove utvrđene u članu 6. Zakona može da podnese zahtev za polaganje ispita Ministarstvu pravde (u daljem tekstu: Ministarstvo).</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b> <b>Postupak za prijavljivanje</b></p> <p>1. Ministarstvo objavljuje oglas sa pozivom za dostavljanje prijava za ispit na zvaničnoj internet stranici Ministarstva i u dve dnevne novine sa teritorije Republike Kosovo, ne kasnije od trideset (30) dana pre ispita.</p>
--	---	---

<p>2. Kërkesës për dhënien e provimit kandidati ia bashkëngjit dokumentet e vërtetuara me të cilat dëshmon se i plotëson kushtet ligjore që ti nënshtrohet provimit.</p> <p>3. Kandidati në kërkesë zgjedh gjuhën zyrtare në të cilën do t'i nënshtrohet provimit dhe poashtu kërkesa përmban njoftimin nëse kandidati i është nënshtrohet provimit më parë.</p> <p>4. Komisioni përkatës i Ministrisë për lejimin e dhënies së provimit (me tej: Komisioni përkatës) shqyrton të gjitha kërkesat e dorëzuara dhe me vendim përcakton se kandidati i plotëson kushtet për dhënien e provimit.</p> <p>5. Kundër vendimit të Komisionit përkatës, kandidati mund t'i paraqesë ankesë Ministrisë në pajtim me nenin 10 paragrafi 6 të Ligjit.</p>	<p>2. The candidate attaches verified documents to the request to enter the examination which prove that legal requirement for entering the examination are met.</p> <p>3. In the request, the candidate chooses the official language in which he/she will enter the examination and the request also contains the note whether the candidate has entered the examination before.</p> <p>4. The respective committee of the Ministry for granting the right to enter the examination (hereinafter: the respective Commission) reviews all submitted requests, and by means of a decision, determines if the candidate meets the requirements for entering the bar examination.</p> <p>5. In compliance with Article 10, paragraph 6 of the Law, the candidate may file a complaint against the decision of the respective Commission.</p>	<p>2. Uz zahtev za polaganje ispita kandidat treba da priloži overene dokumente kojima dokazuje da ispunjava zakonske uslove da polaže ispit.</p> <p>3. Kandidat u svom zahtevu bira službeni jezik na kojem će da polaže ispit, a pored toga zahtev sadrži i obaveštenje da li je kandidat ranije već polagao ispit.</p> <p>4. Nadležna komisija Ministarstva za odobravanje polaganja ispita (u daljem tekstu: nadležna komisija) razmatra sve predate zahteve i svojom odlukom utvrđuje da li kandidat ispunjava uslove za polaganje ispita.</p> <p>5. Protiv odluke nadležne komisije kandidat može da podnese žalbu ministru u skladu sa članom 10. stav 6. Zakona.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Përmbajtja e kërkesës për dhënien e provimit</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Content of the request for entering the examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Sadržaj zahteva za polaganje ispita</b></p>
<p>1. Kërkesa për lejimin e dhënies së provimit të jurisprudencës përmban të</p>	<p>1. The request to grant entry of the bar examination contains the data for the person</p>	<p>1. Zahtev za dozvolu polaganja pravosudnog ispita sadrži podatke o licu</p>

<p>dhënat për personin i cili paraqet kërkesën, dhe atë:</p> <p>1.1. emrin, emrin e babait dhe mbiemrin;</p> <p>1.2. data dhe vendi i lindjes;</p> <p>1.3. pozita dhe vendi i punës.</p> <p>2. Kërkesës nga paragrafi 1 i këtij neni i bashkëngjiten edhe dëshmitë për plotësimin e kushteve të parapara sipas nenit 6 të Ligjit:</p> <p>2.1. kopja e vërtetuar e diplomës së Fakultetit Juridik;</p> <p>2.2. vërtetimi për përvojën e punës.</p> <p>3. Kërkesa për lejimin e dhënies së provimit të jurisprudencës përmban datën e parashtrimit të kërkesës dhe nënshkrimin e aplikuesit.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b> <b>Komisioni për lejimin e dhënies së provimit</b></p> <p>1. Komisioni përkatës emërohet me vendim nga Ministri i Drejtësisë (më tej: Ministri).</p>	<p>filing the request, and that:</p> <p>1.1. name, father's name and surname;</p> <p>1.2. date and place of birth;</p> <p>1.3. position and work place.</p> <p>2. Evidence on fulfilling the conditions foreseen by Article 6 of the Law is attached to the request from paragraph 1 of this article:</p> <p>2.1. a verified copy of Law School diploma;</p> <p>2.2. attestation of work experience.</p> <p>3. The request to grant entering the bar examination contains the date of request filing and the signature of the applicant.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 6</b> <b>The committee on granting entry in the exam</b></p> <p>1. The respective committee is appointed with a decision of the Minister of Justice (hereinafter: the Minister).</p>	<p>koje je podnelo zahtev, i to:</p> <p>1.1. ime, ime oca i prezime;</p> <p>1.2. datum i mesto rođenja;</p> <p>1.3. poziciju i radno mesto.</p> <p>2. Uz zahtev iz stava 1. ovog člana treba priložiti dokaze o ispunjavanju uslova propisanih u članu 6. Zakona:</p> <p>2.1. overenu kopiju diplome pravnog fakulteta;</p> <p>2.2. uverenje o radnom iskustvu.</p> <p>3. Zahtev za dozvolu polaganja pravosudnog ispita sadrži datum podnošenja zahteva i potpis podnosioca zahteva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 6</b> <b>Komisija za dozvolu polaganja ispita</b></p> <p>1. Nadležna komisija imenuje se odlukom ministra pravde (u daljem tekstu: Ministar).</p>
--	---	--

<p>2. Komisioni përkatës përbëhet nga tre (3) anëtarë, me mandat në kohëzgjatje prej 2 vite.</p> <p>3. Anëtarët e Komisionit caktohen nga radhët e nëpunësve civil të Ministrisë.</p> <p>4. Ministri me vendim përcakton shumën e kompensimit të Kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit përkatës.</p>	<p>2. The respective committee is composed of three (3) members) with a 2-year mandate.</p> <p>3. Members of the Commission are appointed from the ranks of the civil employees of the Ministry.</p> <p>4. By means of a decision, the Minister determines the remuneration for the Chairman and members of the respective Commission.</p>	<p>2. Nadležna komisija sastoji se od tri (3) člana, sa mandatom u trajanju od 2 godine.</p> <p>3. Članovi komisije biraju se iz redova državnih službenika u Ministarstvu.</p> <p>4. Ministar svojom odlukom određuje iznos naknade koja se isplaćuje predsedniku i članovima nadležne komisije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Përgjegjësitë e Komisionit përkatës</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b> <b>Responsibilities of the respective commission</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Odgovornosti nadležne komisije</b></p>
<p>1. Kryetari i Komisionit përkatës ka këto përgjegjësi:</p> <p>1.1. udhëheq punën e Komisionit përkatës;</p> <p>1.2. thërret takimet e Komisionit përkatës;</p> <p>1.3. nënshkruan vendimin për përcaktimin se kandidati i plotëson apo jo kushtet për dhënien e provimit</p> <p>1.4. përgatit raport përfundimtar për kërkesat e shqyrtuara për lejin e</p>	<p>1. The Chairman of the Commission has the following responsibilities:</p> <p>1.1. steers the work of the respective commission;</p> <p>1.2. convenes the meetings of the respective Commission;</p> <p>1.3. signs the decision on determining whether a candidate meets the conditions for entering the examination</p> <p>1.4. drafts a final report for the reviewed requests on granting the entry in the</p>	<p>1. Predsednik Nadležne Komisije ima sledeće odgovornosti:</p> <p>1.1. rukovodi radom nadležne komisije;</p> <p>1.2. saziva sastanke nadležne komisije;</p> <p>1.3. potpisuje odluke kojima se utvrđuje da li kandidat ispunjava uslove za polaganje ispita.</p> <p>1.4. priprema završni izveštaj o razmatranim zahtevima za odobrenje</p>

<p>dhënies së provimit.</p> <p>2. Komisioni merr vendim me shumicë të votave të të gjithë anëtarëve.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b> <b>Afati për hyrje në provim</b></p> <p>1. Kohën e mbajtjes së provimeve e cakton Kryetari i Komisionit.</p> <p>2. Për kohën e dhënies së provimit nga paragrafi 1 i këtij neni, kandidatët do të njoftohen përmes publikimit të njoftimit në ueb faqen zyrtare të Ministrisë, më së paku 15 ditë para datës së caktuar për dhënien e provimit.</p>	<p>examination.</p> <p>2. The Commission decides on a majority vote of all members of the respective Commission.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b> <b>Deadline for entering the examination</b></p> <p>1. The time for conducting the examinations is appointed by the Chairman of the Commission.</p> <p>2. The announcement concerning the date of entering the examination from paragraph 1 of this article, candidates will be notified through the publication of the announcement on the official website of the Ministry, at least 15 days prior to the set date for entering the examination.</p>	<p>polaganja ispita.</p> <p>2. Komisija donosi odluke većinom glasova svih članova odnosno komisije.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b> <b>Rok za pristupanje ispitu</b></p> <p>1. Vreme održavanja ispita određuje Predsednik Komisije.</p> <p>2. Obaveštenje o datumu polaganja ispita iz stava 1 ovog člana, kandidati će biti obavješteni kroz objavljivanje saopštenja na službenom sajtu Ministarstva, najmanje 15 dana pre datuma određenog za polaganje ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Shpenzimet</b></p> <p>1. Kandidati i cili do t'i nënshtrohet provimit është i obliguar t'i bartë shpenzimet për provim.</p> <p>2. Kandidatët me gjendje të rëndë ekonomike dhe sociale të cilët janë shfrytëzues të ndihmës sociale dhe invalidët e luftës me mbi 50 % të shkallës së invaliditetit të cilët dëshmojnë me</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 9</b> <b>Expenditures</b></p> <p>1. The candidate who shall undergo the examination is required to carry the examination expenditures.</p> <p>2. Candidates who are in a difficult economic and social situation who are end-users of social assistance and the war disabled with a disability level of more than 50%, and who are able to prove it via</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 9</b> <b>Troškovi</b></p> <p>1. Kandidat koji će da polaže ispit obavezan je da snosi troškove polaganja ispita.</p> <p>2. Kandidati koji su u teškom ekonomskom i socijalnom položaju i primaoci su pomoći za socijalno ugrožena lica i ratne invalide sa preko 50 % stepena invaliditeta i koji to dokažu zvaničnim dokumentima, polažu</p>



<p>dokumente zyrtare, dhënies së provimit do ti nënshtrohen pa pagesë.</p> <p>3. Lartësinë e shpenzimeve e përcakton me vendim Ministri.</p>	<p>official documents, may enter the examination free of charge.</p> <p>3. The amount of expenditures is determined by a decision of the Minister.</p>	<p>ispit bez plaćanja troškova.</p> <p>3. Visinu troškova određuje svojom odlukom Ministar.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b> <b>Mënyra e mbajtjes së provimit</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 10</b> <b>Manners of Taking the Examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 10</b> <b>Naćin polaganja ispita</b></p>
<p>Provimi mbahet me shkrim dhe me gojë.</p>	<p>The examination is conducted in writing and orally.</p>	<p>Ispit se polaže pismeno i usmeno.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b> <b>Organizimi i provimit me shkrim</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 11</b> <b>Organizing written examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 11</b> <b>Organizovanje pismenog dela ispita</b></p>
<p>1. Provimi me shkrim jepet nga e drejta penale dhe e drejta civile brenda dy ditëve të njëpasnjëshme.</p> <p>2. Detyrat nga provimi me shkrim i përpilon anëtari i Komisionit për lëndën nga e cila jepet provimi me shkrim përkatës.</p> <p>3. Përmes detyrave me shkrim kandidatit i vlerësohet aftësia e tij për përgatitjen e padive, përgjigjes në padi, aktakuzës, vendimit (aktgjykim ose aktvendim) apo mjetit juridik kundër vendimeve, etj.</p>	<p>1. The written examination of taken on criminal law and civil law within two consecutive days.</p> <p>2. Assignment from the written examination is drafted by the member of the Commission for the subject on which the written examination is entered.</p> <p>3. Through writing assignments, the candidates is assessed on his abilities in drafting claims, responses to claims, indictments, rulings (judgments or decisions) or the legal remedies against rulings, etc.</p>	<p>1. Pismeni deo ispita polaže se iz krivićnog prava i građanskog u dva uzastopna dana.</p> <p>2. Zadatke za pismeni deo ispita priprema ćlan komisije iz predmeta iz kojeg se polaže odnosni pismeni ispit.</p> <p>3. Preko pismenih zadataka ocenuje se sposobnost kandidata da pripremi tužbu, odgovor na tužbu, optužnicu, odluku (presudu ili rešenje) ili pravni lek protiv odluke, itd.</p>

<p>4. Në provim me shkrim mund të jepet një detyrë për të gjithë kandidatët, të cilët në të njëjtën kohë i nënshtrohen provimit me shkrim, por mund të caktohen edhe detyra të veçanta për më shumë kandidatë të një grupi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b> <b>Identifikimi i kandidatëve</b></p> <p>1. Kandidati që i nënshtrohet provimit duhet të kenë me vete një dokument identifikimi me fotografi.</p> <p>2. Kandidati që i nënshtrohet provimit do të merr një kod të identifikimit që do të përdoret gjatë provimit me shkrim.</p>	<p>4. In the written examination there may be one assignment for all candidates who undergo the written examination at the same time, but special assignments may also be assigned for more candidates of a group.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 12</b> <b>Identification of candidates</b></p> <p>1. The candidate undergoing the examination should have with him an identification document with a photograph.</p> <p>2. The candidate undergoing the examination receives an identification code which will be used during the written examination.</p>	<p>4. Na pismenom delu ispita može se dati isti zadatak za sve kandidate, koji u isto vreme polažu pismeni deo ispita, ali mogu da se odrede i posebni zadaci za više kandidata iz jedne grupe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 12</b> <b>Utvrdivanje identiteta kandidata</b></p> <p>1. Kandidat koji pristupa polaganju ispita mora da nosi sa sobom lični identifikacioni dokument sa slikom.</p> <p>2. Kandidat koji pristupa polaganju ispita dobiće identifikacionu šifru koju će da koristi u toku pismenog dela ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b> <b>Procedura gjatë provimit me shkrim</b></p> <p>1. Kandidatëve u dorëzohet detyra dhe njoftohen me dispozitat ligjore në fuqi që duhet t'i respektojnë gjatë kohës së hartimit të detyrës.</p> <p>2. Provimi me shkrim mbahet për të gjithë kandidatët në kohëzgjatje prej pesë (5) orësh prej kohës së kumtimit të detyrës. Nëse kandidati nuk e dorëzon detyrën brenda kohës së caktuar, ose gjatë</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 13</b> <b>Procedure during the written examination</b></p> <p>1. The candidates receive the assignment and are notified of the applicable legal provisions that are to be followed as they write down the assignment.</p> <p>2. The written examination is held for all candidates within five (5) hours from the time when the assignment is handed. The candidate is considered not to have passed the examination in cases when the candidate</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 13</b> <b>Postupak u toku pismenog dela ispita</b></p> <p>1. Kandidatima se zadaju zadaci i obaveštavaju se o zakonskim odredbama važećih zakona koje moraju da poštuju u toku pisanja zadataka.</p> <p>2. Pismeni deo ispita održava se za sve kandidate u trajanju od pet (5) sati od trenutka saopštavanja zadataka. Ako kandidat ne preda svoj rad u postavljenom roku, ili ako u toku ispita odustane od</p>

<p>kohëzgjatjes së provimit heq dorë nga hartimi i detyrës, konsiderohet se nuk e ka dhënë provimin.</p> <p>3. Në pjesën e provimit me shkrim merr pjesë anëtari i Komisionit që pyet lëndën e cila jepet me shkrim dhe sekretari i komisionit.</p> <p>4. Provimi me shkrim punohet në mënyrë anonime me kod identifikues të caktuar nga Ministria.</p> <p>5. Gjatë kohëzgjatjes së provimit me shkrim kandidati nuk i lejohet të kontaktojë me persona tjerë (të përdorë telefonin mobil) apo të braktisë lokalit në të cilin mbahet provimi, me përjashtim të rasteve të arsyeshme.</p> <p>6. Me rastin e hartimit të detyrës me shkrim, kandidati mund të shërbehet vetëm me tekstet e ligjeve pa komentare.</p> <p>7. Kandidati i cili e dorëzon detyrën duhet të dalë nga salla e mbajtjes së provimit.</p>	<p>does not hand over the assignment within the set deadline, or when he withdraws from writing the assignment during the course of the examination.</p> <p>3. A commission member that assesses a particular subject attends the written examination as well as the commission secretary.</p> <p>4. The written examination is written in an anonymous manner with an identification code assigned by the Ministry.</p> <p>5. During the course of the written examination, the candidate is not allowed to contact with other persons (use the cellular phone) or to abandon the premises where the examination is taking place, with the exception of reasonable cases.</p> <p>6. While answering the written assignment, the candidate can only be served with texts of legal provisions without commentary.</p> <p>7. The candidate handing over the assignments should leave the room where examination is taking place.</p>	<p>rešavanja zadataka, smatra se da nije položio ispit.</p> <p>3. Na pismenom delu ispita učestvuju član komisije koji će da ispituje usmeno predmete koji se polažu pismeno i sekretar komisije.</p> <p>4. Pismeni deo ispita radi se anonimno i pod identifikacionom šifrom koju je odredilo Ministarstvo.</p> <p>5. Za vreme trajanja pismenog dela ispita kandidatu nije dozvoljeno da kontaktira sa drugima (da koristi mobilni telefon) niti da napusti prostorije u kojima se održava ispit, osim u opravdanim slučajevima.</p> <p>6. Prilikom pisanja pismenih zadataka, kandidat može da se služi samo zakonskim tekstovima bez komentara.</p> <p>7. Kandidat koji preda svoj rad treba da izađe iz sale u kojoj se održava ispit.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 14</b> <b>Vlerësimi i provimit me shkrim</b></p> <p>1. Detyra me shkrim kontrollohet nga</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 14</b> <b>Assessment of written examination</b></p> <p>1. The written assignment is reviewed by</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 14</b> <b>Ocenjivanje pismenog dela ispita</b></p> <p>1. Pisane radove kontroliše član komisije</p>

<p>anëtari i Komisionit i cili pyet lëndën e cila jepet me shkrim.</p> <p>2. Pas marrjes së mendimit nga anëtari i komisionit i cili e ka kontrolluar detyrën me shkrim, Komisioni me shumicë votash miraton vendimin për suksesin e arritur në provimin me shkrim.</p> <p>3. Vlerësimi i suksesit të arritur në provimin me shkrim bëhet në pajtim me Nenin 12 paragrafin 9 të Ligjit.</p> <p>4. Provimi me shkrim vlerësohet me “kalon” ose “nuk kalon”.</p>	<p>the member of the Commission who assesses the particular subject responded for in the written assignment.</p> <p>2. Following the reception of the opinion from the member of the commission who has reviewed the written assignment, the Commission, by a majority vote, approves the decision for the success attained at the written examination.</p> <p>3. The assessment of the attained success at the written examination is performed in compliance with Article 12 paragraph 9 of the Law.</p> <p>4. The written examination is assessed with "pass" or "does not pass".</p>	<p>koji usmeno ispituje predmete koji se polažu pismeno.</p> <p>2. Nakon dobijanja mišljenja člana komisije koji je kontrolisao pismeni rad, komisija većinom glasova donosi odluku o uspehu postignutom na pismenom delu ispita.</p> <p>3. Ocena uspeha postignutog na pismenom delu ispita vrši se u skladu sa članom 12. stav 9. Zakona.</p> <p>4. Pismeni deo ispita ocenjuje se rečima „položio“ ili „nije položio“.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 15</b> <b>Shpallja e rezultateve të provimit me shkrim</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 15</b> <b>Announcing results of written examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 15</b> <b>Objavlivanje rezultata pismenog dela ispita</b></p>
<p>1. Komisioni në përbërjen e tij të plotë shpall listën e kandidatëve që e kanë kaluar provimin me shkrim së paku pesë (5) ditë para datës së mbajtjes së provimit me gojë.</p> <p>2. Rezultatet e provimit me shkrim nga paragrafi 1 i këtij neni publikohen në uebfaqen zyrtare të Ministrisë.</p>	<p>1. On its full composition, the Commission announces the complete list of candidates who have passed the written examination, at least five (5) days prior to the date of passing the oral examination.</p> <p>2. Written examination results are published on the official website of the Ministry.</p>	<p>1. Komisija u svom punom sastavu objavljuje spisak kandidata koji su položili pismeni deo ispita najmanje pet (5) dana pre dana održavanja usmenog dela ispita.</p> <p>2. Rezultati pismenog dela ispita objavljuju se na zvaničnoj internet stranici Ministarstva.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 16</b> <b>Organizimi i provimit me gojë</b></p> <p>1. Kandidatët të cilët e kalojnë pjesën e provimit me shkrim kanë të drejtë të hyjnë në provim me gojë.</p> <p>2. Për kandidatët të cilët e kanë kaluar pjesën e provimit me shkrim nga drejta penale dhe e drejta civile, Ministria në bashkëpunim me kryetarin e Komisionit cakton vendin dhe kohën e mbajtjes së provimit me gojë.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 16</b> <b>Organizing the oral examination</b></p> <p>1. Candidates who pass the written examination part are entitled to enter the oral examination.</p> <p>2. For candidates who have passed the written examination part from criminal and civil law, the Ministry, in collaboration with the Chairman of the Commission, determines the venue and time of organizing the oral examination.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 16</b> <b>Organizovanje usmenog dela ispita</b></p> <p>1. Kandidati koji su položili pismeni deo ispita imaju pravo da pristupe polaganju usmenog dela ispita.</p> <p>2. Za kandidate koji su položili pismeni deo ispita iz predmeta krivično i građansko pravo, Ministarstvo u saradnji sa predsednikom komisije određuje mesto i vreme održavanja usmenog dela ispita.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 17</b> <b>Procedura e Provimit me Gojë</b></p> <p>1. Pas komunikimit të rezultateve të provimit me shkrim, kandidatët vlerësohen me gojë në lëndët e përcaktuara në nenin 7 paragrafi 3 të Ligjit.</p> <p>2. Provimi me gojë është publik dhe mbahet para Komisionit në përbërjen e tij të plotë.</p> <p>3 Nëse kandidati tërhiqet nga pjesa e provimit me gojë ose nuk paraqitet pa arsye në provim në kohën e caktuar, ai konsiderohet se nuk e kalon provimin.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 17</b> <b>Procedure of Oral Examination</b></p> <p>1. Following the communication of written examination results, candidates are orally assessed on the subjects determined by Article 7 paragraph 3 of the Law.</p> <p>2. The oral examination is public and is held before the Commission on its full composition.</p> <p>3. If the candidate withdraws from the oral examination part or does not show up at the specified time without a justification, he is considered to have failed the examination.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 17</b> <b>Postupak za usmeni deo ispita</b></p> <p>1. Posle saopštavanja rezultata pismenog dela ispita, kandidati se ocenjuju usmeno iz predmeta utvrđenih u članu 7. stav 3. Zakona.</p> <p>2. Usmeno polaganje ispita je javno i održava se pred komisijom u punom sastavu.</p> <p>3 Ako se kandidat povuče sa usmenog dela ispita ili ako se na ispitu ne pojavi u određeno vreme bez opravdanja, smatraće se da nije položio ispit.</p>

<p>4. Për të mbajtur rregull, Komisioni mund të kufizojë numrin e personave që dëshirojnë të jenë të pranishëm gjatë provimit.</p> <p>5. Nëse kandidati nuk tregon sukses në pjesën e provimit me gojë, i humbet edhe pjesa e provimit me shkrim.</p> <p>6. Për pamundësinë e pjesëmarrjes së ndonjë kandidati në provim me gojë, për rastet e arsyeshme të cilat i vlerëson Komisioni, provimi me shkrim i kandidatit mbetet i vlefshëm deri në afatin e provimit tjetër.</p>	<p>4. In maintain order, the Commission may limit the number of persons who desire to be present during the examination.</p> <p>5. If the candidate does not result successful in the oral examination part, he also forfeits the written examination part.</p> <p>6. Concerning the inability of a candidate in attending the oral examination for cases deemed reasonable by the Commission, the written examination of the candidate remains valid until the next examination term.</p>	<p>4. Radi održavanja reda, Komisija može da ograniči broj lica koja žele da prisustvuju polaganju ispita.</p> <p>5. Ako kandidat ne pokaže uspeh na usmenom delu ispita, izgubiće i pismeni deo ispita.</p> <p>6. U slučaju da neki kandidat nije u mogućnosti da učestvuje na usmenom polaganju ispita iz razloga koje komisija oceni kao opravdane, pismeni deo ispita koji je kandidat položio važi do narednog ispitnog roka.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 18</b> <b>Maksimumi i pikëve të dhënies së provimit</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 18</b> <b>Maximum points of examination</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 18</b> <b>Maksimalni broj bodova na polaganju ispita</b></p>
<p>Kandidati do të konsiderohet se e ka kaluar provimin nëse arrin pikët e përcaktuara në nenin 13 të Ligjit.</p>	<p>The candidate is considered to have passed the examination if he collects points as determined in Article 13 of the Law.</p>	<p>Smatraće se da je kandidat položio ispit ako ostvari broj bodova propisan u članu 13. Zakona.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 19</b> <b>Rezultati Përfundimtar</b></p> <p>1. Komisioni për provim në përbërjen e tij të plotë, pas përfundimit të provimit me gojë, përpilon listën përfundimtare të</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 19</b> <b>The Final result</b></p> <p>1. The examination Commission, on its full composition, following the oral examination, drafts the final list of</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 19</b> <b>Konačni rezultat</b></p> <p>1. Posle završetka usmenog dela ispita, ispitna komisija u punom sastavu sačinjava konačan spisak kandidata koji su polagali</p>

<p>kandidatëve të cilët i janë nënshtruar provimit.</p> <p>2. Rezultati përfundimtar i një kandidati vlerësohet nga Komisioni për provim bazuar në rezultatin e provimit me shkrim dhe me gojë. Provimi vlerësohet deri në 80 pikë.</p> <p>3. Konsiderohet se kandidati me sukses e ka kaluar provimin nëse ka marrë si rezultat përfundimtar së paku 48 pikë dhe nëse nga secila lëndë ka marrë së paku nga gjashtë (6) pikë</p> <p>4. Suksesi i kandidatit vlerësohet me fjalët: “kalon” dhe “nuk kalon”.</p> <p>5. Rezultati përfundimtar i provimit i komunikohet kandidatit në pajtim me nenin 14 paragrafin 8 të Ligjit.</p> <p>6. Komisioni, pas shpalljes së rezultatit përfundimtar, i dorëzon raportin Ministrisë. Ministria publikon rezultatet në ueb faqen zyrtare të Ministrisë brenda periudhës prej pesë (5) ditë pune.</p>	<p>candidates who have undergone examination.</p> <p>2. The final result of a candidate is assessed by the examination Commission based on the results of the written and oral examination. The examination is assessed with up to 80 points.</p> <p>3. The candidate is considered to have successfully passed the examination if he has collected at least 48 points in the final results and if from each subject has received at least six (6) points</p> <p>4. The candidate's success is evaluated with the words: "passes" and “does not pass”.</p> <p>5. The final result of the examination is communicated to the candidate in compliance with article 14 paragraph 8 of the Law.</p> <p>6. Following the publication of final results, the Commission submits the report to the Minister. The Ministry publishes results on the official website of the Ministry within a period of five (5) work days.</p>	<p>ispit.</p> <p>2. Konačni rezultat jednog kandidata ocenjuje ispitna komisija na osnovu rezultata sa pismenog i usmenog dela ispita. Ispit se ocenjuje sa najviše 80 bodova.</p> <p>2.Smatra se da je kandidat sa uspehom položio ispit ako je u konačnom rezultatu osvojio najmanje 48 bodova i ako se, iz svakog predmeta je dobio najmanje šest (6) bodova</p> <p>4. Uspeh kandidata ocenjuje se rečima: „položio“ i „nije položio“.</p> <p>5. Konačni rezultat ispita saopštava se kandidatu u skladu sa članom 14. stav 8. Zakona.</p> <p>6. Komisija, posle objavljivanja konačnih rezultata, podnosi izveštaj ministru. Ministarstvo objavljuje rezultate na zvaničnoj internet stranici Ministarstva u roku od pet (5) radnih dana.</p>
---	--	---

<p style="text-align: center;"><b>Neni 20</b> <b>Riprovimi</b></p> <p>1. Kandidati, i cili ka mbet në riprovim, mund ta përsëris kërkesën për pjesën e mbetur të provimit në momentin kur Ministria publikon shpalljen për aplikim për provimin e radhës.</p> <p>2. Kandidati i nënshtrohet riprovimit në pajtim me nenin 18 të Ligjit.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 20</b> <b>Reentering the examination</b></p> <p>1. The candidate who must reenter the examination may repeat the request for the remaining part of the examination at the time when the Ministry publishes the announcement for applications for the next examination.</p> <p>2. Candidates undergo re-examination in compliance with Article 18 of the Law.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 20</b> <b>Ponovljeno polaganje ispita</b></p> <p>1. Kandidat koji je ostao da ponovo polaže ispit može da podnese novi zahtev za polaganje preostalih ispita kad Ministarstvo objavi oglas sa pozivom za dostavljanje prijava za naredni ispitni rok.</p> <p>2. Kandidat polaže ponovljeni ispit u skladu sa članom 18. Zakona.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 21</b> <b>Mbrojtja e të drejtave të kandidatëve</b></p> <p>1. Kandidati i cili konsideron se sukcesi i përgjithshëm ose sukcesi nga njëra lëndë nuk i është vlerësuar në mënyrë të drejtë, mund t'i paraqes ankesë Komisionit, brenda tri (3) ditësh, nga komunikimi i rezultatit të provimit.</p> <p>2. Komisioni është i obliguar që ne afat prej pesë (5) ditëve pas ditës së pranimit të ankesës të vendos për ankesën dhe lidhur me këtë ta njoftoj kandidatin.</p> <p>3. Nëse ankesa e kandidatit aprovohet, Komisioni duhet ta përsëris provimin.</p> <p>4. Vendimi i Komisionit është</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 21</b> <b>Protection of candidates' rights</b></p> <p>1. The candidate who considers that the general success or success from one subject was not evaluated correctly, may submit a complaint to the Commission, within three (3) days, from the day the exam result was communicated.</p> <p>2. Within five (5) days from the reception of the complaint, the Commission is required to decide on the complaints and notify the candidate of the same.</p> <p>3. If the candidate's complain is approved, the commission should repeat the exam.</p> <p>4. The decision of the Commission is final.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 21</b> <b>Zaštita prava kandidata</b></p> <p>1. Kandidat koji smatra da nije bio pravilno ocenjen njegov ukupni uspeh ili uspeh iz nekog predmeta, ima pravo da podnese žalbu Komisiji, u roku od tri (3) dana od saopštavanja rezultata ispita.</p> <p>2. Komisija je obavezna da u roku od (5) dana od dana prijema žalbe odluči po žalbi i da o istoj odluci obavesti kandidata.</p> <p>3. Ako žalba kandidata bude usvojena, komisija mora da ponovi ispit.</p> <p>4. Odluka Komisije je konačna.</p>



<p>përfundimtar.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 22</b> <b>Procesverballi</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 22</b> <b>The Transcript</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 22</b> <b>Zapisnik</b></p>
<p>1. Për çdo kandidat gjatë provimit duhet të mbahet procesverbal i veçantë.</p> <p>2. Në procesverbal përfshihen këto të dhëna:</p> <p>2.1. numri i procesverbalit dhe data;</p> <p>2.2. emrin, emrin e prindit, mbiemrin dhe adresën e kandidatit;</p> <p>2.3. data dhe vendi i lindjes së kandidatit;</p> <p>2.4. emri i Universitetit dhe data e diplomimit;</p> <p>2.5. institucionin, organizatën ku kandidati punon;</p> <p>2.6. numrin dhe datën e vendimit që mundëson hyrjen në provim;</p> <p>2.7. numri se sa herë kandidati ka hyrë në provim;</p> <p>2.8. datën dhe kohën kur është mbajtur</p>	<p>1. During the examination, a separate transcript should be kept for each candidate.</p> <p>2. The transcript includes the following data:</p> <p>2.1. transcript number and date;</p> <p>2.2. name, parent's name, surname and candidate's address;</p> <p>2.3. date and place of birth of the candidate;</p> <p>2.4. name of University and graduation date;</p> <p>2.5. institution, organization where the candidates is working;</p> <p>2.6. number and date of the decision enabling the entry of the exam;</p> <p>2.7. number of times the candidate has entered the examination;</p> <p>2.8. date and time when the oral</p>	<p>1. Za svakog kandidata u toku ispita vodi se zaseban zapisnik.</p> <p>2. U zapisnik se unose sledeći podaci:</p> <p>2.1. broj i datum zapisnika;</p> <p>2.2. ime, ime roditelja, prezime i adresa kandidata;</p> <p>2.3. datum i mesto rođenja kandidata;</p> <p>2.4. naziv univerziteta i datum diplomiranja;</p> <p>2.5. institucija ili organizacija u kojoj radi kandidat;</p> <p>2.6. broj i datum odluke kojom je odobren njegov izlazak na ispit;</p> <p>2.7. podatak koliko je puta kandidat izlazio na polaganje ispita;</p> <p>2.8. datum i vreme kad je održan usmeni</p>

<p>pjesa e provimit me gojë;</p> <p>2.9. detyra për pjesën e provimit me shkrim që i janë dhënë kandidatit;</p> <p>2.10. vendimin e Komisionit për provim për rrjedhën e pjesës së provimit me shkrim për kandidatin dhe vërejtjet lidhur me përgjigjet e dhëna;</p> <p>2.11. pyetjet e bëra kandidatit në pjesën e provimit me shkrim dhe me gojë;</p> <p>2.12. vendimin e Komisionit për provim për rezultatin përfundimtar të provimit;</p> <p>2.13. vërejtjet e rëndësishme për ezultatet e pjesës së provimit me shkrim dhe me gojë;</p> <p>2.14. nënshkrimi i kryetarit, anëtarëve dhe sekretarit të Komisionit për provim.</p>	<p>examination was conducted;</p> <p>2.9.the written examination assignment given to the candidate;</p> <p>2.10.the decision of the Commission for the examination on the flow of the written examination part for the candidate and remarks related to the answers provided;</p> <p>2.11.questions addressed to the candidate in the written and oral examinations;</p> <p>2.12. the decision of the examination Commission on the final examination result;</p> <p>2.13. important remarks on the results of the written and oral examinations;</p> <p>2.14. signature of the Chairman, members and the secretary of the examination Commission.</p>	<p>deo ispita;</p> <p>2.9. zadaci sa pismenog dela koji su dati kandidatu;</p> <p>2.10. odluka ispitne komisije o toku pismenog dela ispita kandidata i napomene u vezi sa datim odgovorima;</p> <p>2.11. pitanja postavljena kandidatu na pismenom i na usmenom delu ispita;</p> <p>2.12. odluka ispitne komisije o konačnom rezultatu ispita;</p> <p>2.13. važne napomene za rezultate sa pismenog i sa usmenog dela ispita;</p> <p>2.14. potpisi predsednika, članova i sekretara ispitne komisije.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 23</b> <b>Certifikata për dhënien e provimit</b></p> <p>1. Kandidati i cili ka dhënë provimin i lëshohet certifikata për dhënien e</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 23</b> <b>Certificate for Passing the Examination</b></p> <p>1. The candidate who passes the examination is issued a certificate on</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 23</b> <b>Uverenje o položenom ispitu</b></p> <p>1. Kandidatu koji je položio ispit izdaje se uverenje o položenom ispitu najkasnije u</p>

<p>provimit, më së voni në afat prej një (1) muaji nga data e dhënies së provimit.</p> <p>2. Certifikatën për dhënien e provimit e nënshkruan Ministri.</p> <p>3. Certifikata përmban:</p> <p>3.1. logon e institucionit që lëshon certifikatën;</p> <p>3.2. baza ligjore për lëshimin e certifikatës;</p> <p>3.3. numrin dhe datën kur certifikata është lëshuar;</p> <p>3.4. emri, emrin e prindit, mbiemrin dhe adresën e kandidatit;</p> <p>3.5. data, dhe vendi i lindjes;</p> <p>3.6. data kur provimi është dhënë dhe rezultati;</p> <p>3.7. nënshkrimin e Ministrit;</p> <p>3.8. vulën zyrtare.</p>	<p>passing the examination, not later than one (1) month from the date of passing the examination.</p> <p>2. Certificate for passing the examination is signed by the Minister.</p> <p>3. The certificate contains:</p> <p>3.1. the logo of the institution issuing the certificate;</p> <p>3.2. the legal basis for issuing the certificate;</p> <p>3.3. number and date of the issuance of the certificate;</p> <p>3.4. name, parent's name, last name and address of the candidate;</p> <p>3.5. date of birth and place of birth;</p> <p>3.6. date of passing the examination and the result;</p> <p>3.7. signature of the Minister;</p> <p>3.8. official stamp.</p>	<p>roku od jednog (1) meseca od dana polaganja ispita.</p> <p>2. Uverenje o položenom ispitu potpisuje Ministar.</p> <p>3. Svedočanstvo sadrži:</p> <p>3.1. logo institucije koja izdaje svedočanstvo;</p> <p>3.2. pravni osnov za izdavanje svedočanstva;</p> <p>3.3. broj i datum izdavanja svedočanstva;</p> <p>3.4. ime, ime roditelja, prezime i adresu kandidata;</p> <p>3.5. datum i mesto rođenja;</p> <p>3.6. datum i rezultate polaganja ispita;</p> <p>3.7. potpis ministra;</p> <p>3.8. službeni pečat.</p>
---	---	---

<p align="center"><b>Neni 24</b> <b>Mbajtja e Evidencës</b></p>	<p align="center"><b>Article 24</b> <b>Evidence Keeping</b></p>	<p align="center"><b>Član 24</b> <b>Vodenje evidencije</b></p>
<p>1. Për kandidatët që kanë aplikuar për provim dhe kandidatët të cilët e kanë kaluar provimin Ministria mban evidencë.</p> <p>2. Ky regjistër mbahet në librin i cili mund të përdoret për një ose më tepër vite kalendarike.</p> <p>3. Regjistri mbahet ndarazi për secilin vit kalendarik dhe mbyllet në ditën e fundit të punës të vitit përkatës. Në fund të vitit kalendarik, regjistri vërtetohet nga Ministria e Drejtësisë dhe arkivohet sipas dispozitave ligjore në fuqi.</p> <p>4. Regjistri përmban informatat vijuese për kandidatin:</p> <p>4.1. Numrin e regjistrimit dhe datën e regjistrimit;</p> <p>4.2. Emrin, emrin e prindit, mbiemrin dhe adresën e kandidatit;</p> <p>4.3. Data dhe vendi i lindjes së kandidatit;</p> <p>4.4. Emri i universitetit dhe data e diplomimit;</p>	<p>1. The Ministry keeps the evidence of candidates who have applied for examination and candidates who have passed the examination.</p> <p>2. This register is kept in the book which may be used for one or more calendar years.</p> <p>3. The register is kept separately for each calendar year and is closed in the last work day of the respective year. In the end of the calendar year, the register is verified by the Ministry of Justice and is archived in accordance with applicable legal provisions.</p> <p>4. The register contains the following information about the candidate:</p> <p>4.1. Number of register and date of registration;</p> <p>4.2. Name, parent's name, last name and address of the candidate;</p> <p>4.3. Candidate's date of birth and place of birth;</p> <p>4.4. Name of the university and graduation date;</p>	<p>1. Ministarstvo vodi evidenciju o kandidatima koji su se prijavili za polaganje ispita i kandidatima koji su položili ispit.</p> <p>2. Taj registar vodi se u knjizi koja može da se koristi za jednu ili više kalendariskih godina.</p> <p>3. Registar se vodi odvojeno za svaku kalendarisku godinu i zaključuje se poslednjeg radnog dana odnosno godine. Na kraju kalendariske godine, Ministarstvo pravde overava registar i arhivira ga u skladu sa važećim zakonskim odredbama.</p> <p>4. Registar sadži sledeće podatke o kandidatu:</p> <p>4.1. RegistarSKI broj i datum upisa;</p> <p>4.2. Ime, ime roditelja, prezime i adresu kandidata;</p> <p>4.3. Datum i mesto rođenja kandidata;</p> <p>4.4. Naziv univerziteta i datum diplomiranja;</p>

<p>4.5. Data kur ka aplikuar për provim, hyrë në provim, ka kaluar provimin, rezultatit e provimit, dhe vërejtjet.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 25</b> <b>Lëshimi i certifikatës së humbur-dublikatë</b></p> <p>1. Personi të cilit i humb certifikata për dhënien e provimit, mund të kërkoj nga Ministria që t'i lëshohet dublikatë i certifikatës së humbur.</p> <p>2. Personi i cili kërkon lëshimin e dublikatës së certifikatës, kërkesës për dublikatë duhet t'ia bashkëngjijt:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. vërtetimin që ka shpallur të pavlefshme certifikatën e humbur dhe</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. dëshminë për pagesën në shumë prej 10 Euro në llogari të Ministrisë.</p>	<p>4.5. The date of application for examination, of entering the examination, passing the examination, the result of the examination, and remarks.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 25</b> <b>Issuing a lost certificate - duplicate copy</b></p> <p>1. The person who loses the examination pass certificate may request from the Ministry that a duplicate copy be issued for the lost certificate.</p> <p>2. The person requesting the issuance of the duplicate copy of the certificate should attach to his request:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. attestation of having declared the lost certificate null, and</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. evidence of payment of 10 Euros on behalf of the Ministry.</p>	<p>4.5. Datum podnošenja prijave za polaganje ispita, izlaska na ispit, datum položenog ispita, rezultat ispita, i primedbe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 25</b> <b>Izdavanje duplikata za izgubljeno uverenje</b></p> <p>1. Lice koje je izgubilo uverenje o položenom ispitu može da se obrati Ministarstvu zahtevom da mu se izda duplikat izgubljenog uverenja.</p> <p>2. Lice koje zahteva da mu se izda duplikat uverenja, uz zahtev za izdavanje duplikata treba da priloži:</p> <p style="padding-left: 40px;">2.1. potvrdu da je izgubljeno uverenje objavio nevažećim, i</p> <p style="padding-left: 40px;">2.2. dokaz o uplati iznosa od 10 evra na račun Ministarstva.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 26</b> <b>Dispozitat kalimtare dhe përfundimtare</b></p> <p>1. Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ <b>01 Nr. UA-152-126/09</b> për</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 26</b> <b>Transitional and final provisions</b></p> <p>1. Entry into force of this Administrative Instruction repeals Administrative Instruction <b>No. 01 UA-152-126/09</b> on the</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 26</b> <b>Prelazne i završne odredbe</b></p> <p>1. Stupanjem na snagu ovog Administrativnog uputstva prestaje da važi Administrativno uputstvo <b>01 br. UA-152-</b></p>

<p>programin dhe mënyrën e dhënies së provimit të jurisprudencës.</p> <p>2. Kandidatët të cilët kanë mbetur në riprovim para datës së hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi administrativ, riprovimit do t'i nënshtrohen në bazë të dispozitave të këtij Udhëzimi administrativ.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 27</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky udhëzim hyn në fuqi 7 (shtatë) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Drejtësisë.</p> <p style="text-align: center;">Prof. Dr. Hajredin KUÇI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Zëvendëskryeministër dhe Ministër i Drejtësisë</b></p> <p style="text-align: right;">____.____.2013</p>	<p>program and means of entering the bar examination.</p> <p>2. Candidates who have failed the examination prior to entry into force of this administrative instruction shall undergo the reentering of the examination pursuant to the provisions of this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 27</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Instruction enters into force 7 (seven) days after signature by the Minister of Justice.</p> <p style="text-align: center;">Prof. Dr. Hajredin KUÇI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Deputy Prime Minister and Minister of Justice</b></p> <p style="text-align: right;">____.____.2013</p>	<p><b>126/09</b> o programu i naçinu polaganja pravosudnog ispita.</p> <p>2. Kandidati ostavljeni da ponovo polažu ispit posle datuma stupanja na snagu ovog Administrativnog uputstva, pristupiće na ponovljeno polaganje ispita u skladu sa odredbama ovog Administrativnog uputstva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 27</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu 7 (sedam) dana nakon što ga potpiše ministar Ministarstva pravde.</p> <p style="text-align: center;">Prof. Dr. Hajredin KUÇI</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;"><b>Zamenik Premijera i Ministar Pravde</b></p> <p style="text-align: right;">____.____.2013</p>
--	--	---

<p><b>SHTOJCA 1</b></p> <p><b>PROGRAMI PËR DHËNIEN E PROVIMIT TË JURISPRUDENCËS</b></p> <p><b>1. E DREJTA CIVILE (MATERIALE DHE PROCEDURALE), FAMILJARE, TRASHËGIMORE DHE E DETYRIMEVE:</b></p> <p>LIGJI NR. 04/L-139 PËR PROCEDURËN PËRMBARIMORE;</p> <p>LIGJI NR. 04/L-077 PËR MARRËDHËNIET E DETYRIMEVE;</p> <p>Ligji Nr. 03/L-154 PËR PRONËSINË DHE TË DREJTAT TJERA SENDORE</p> <p>LIGJI Nr. 03/L-007 PËR PROCEDURËN JOKONTESTIMORE LIGJI Nr. 03/L-006 PËR PROCEDURËN KONTESTIMORE</p> <p>Ligji Nr. 2004/32 LIGJI PËR FAMILJEN I KOSOVËS</p> <p>Ligji Nr. 2004 / 26 LIGJI PËR TRASHËGIMINË I KOSOVËS</p>	<p><b>APPENDIX 1</b></p> <p><b>PROGRAM FOR THE BAR EXAMINATION</b></p> <p><b>1.CIVIL LAW (SUBSTANTIVE AND PROCEDURAL) FAMILY LAW, LAW OF SUCCESSION AND LAW OF CONTRACTS AND TORT;</b></p> <p>LAW NO. 04/L-139 ON ENFORCEMENT PROCEDURE</p> <p>LAW NO. 04/L-077 ON OBLIGATIONAL RELATIONSHIPS</p> <p>Law No. 03/L-154 ON PROPERTY AND OTHER REAL RIGHTS</p> <p>LAW No. 03/L-007 ON OUT CONTENTIOUS PROCEDURE LAW No. 03/L-006 ON CONTESTED PROCEDURE</p> <p>Law Nr.2004/32 FAMILY LAW OF KOSOVO</p> <p>Law No.2004/26 LAW ON INHERITANCE IN KOSOVO</p>	<p><b>PRILOG 1</b></p> <p><b>PROGRAM ZA POLAGANJE PRAVOSUDNOG ISPITA</b></p> <p><b>1.GRAĐANSKO PRAVO (MATERIJALNO I PROCEDURALNO), PORODIČNO, NASLEDNO I OBLIGACIONO;</b></p> <p>ZAKON BR. 04/L-139 O IZVRŠNOM POSTUPKU</p> <p>ZAKON BR. 04/Z-077 O OBLIGACIONIM ODNOSIMA</p> <p>Zakon Br. 03/L-154 O VLASNIŠTVU I DRUGIM STVARNIM PRAVIMA</p> <p>ZAKON Br. 03/ L-007 O VANPARNIČNOM POSTUPKU ZAKON Br. 03/L- 006 O PARNIČNOM POSTUPKU</p> <p>Zakon Br. 2004/32 ZAKON KOSOVA O PORODICI</p> <p>Zakon Br.2004/26 ZAKON O NASLEĐIVANJU NA KOSOVU</p>

LIGJI Nr. 04/L-193 PËR AVOKATINË	LAW No. 04/L-193 ON THE BAR	ZAKON Br. 04/L-193 O ADVOKATURI
LIGJI Nr. 03/L-010 PËR NOTERINË	Law no .03/L-010 On Notary	ZAKON Br. 03/L- 010 O ELEŽNIŠTVU
LIGJI NR. 03/L-182 PËR MBROJTJE NGA DHUNA NË FAMILJE	LAW NO .03/L-182 ON PROTECTION AGAINST DOMESTIC VIOLENCE	ZAKON BR. 03 L- 182 O ZAŠTITI OD NASILJA U PORODICI
<b>2. E DREJTA TREGTARE:</b>	<b>2. COMMERCIAL LAW:</b>	<b>2. TRGOVINSKO PRAVO:</b>
LIGJI Nr. 02/L-123 PËR SHOQËRITË TREGTARE	LAW No. 02/L-123 ON BUSINESS ORGANIZATIONS	ZAKON Br. 02/L-123 O POSLOVNIM DRUŠTVIMA
LIGJI NR.02/L-33 PËR INVESTIMET E HUAJA	LAW NO .02/L-33 ON FOREIGN INVESTMENT	ZAKON BR. 02/L-33 O STRANIM ULAGANJIMA
LIGJI NR. 03/L-087 PËR NDËRMARRJET PUBLIKE	LAW NO .03/L-087 ON PUBLICLY OWNED ENTERPRISE	ZAKON BR. 03/L- 087 O JAVNIM PREDUZEĆIMA
LIGJI NR. 02/L-75 PËR ARBITRAZHIN	LAW NO .02/L-75 ON ARBITRATION	ZAKON BR. 02/L-75 O ARBITRAŽI
LIGJI NR. 03/L-057 PËR NDËRMJETËSIM	LAW NO .03/L-057 ON MEDIATION	ZAKON BR. 03/ L-057 O POSREDOVANJU
LIGJI NR. 03/L-209 PËR BANKËN QENDRORE TË R. SË KOSOVËS	LAW NO .03/L-209 ON CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO	ZAKON BR. 03/L- 209 O CENTRALNOJ BANCI REPUBLIKE KOSOVO
LIGJI NR. 03/L-229 PËR MBROJTJEN E KONKURENCËS	LAW NO .03/L-229 ON PROTECTION OF COMPETITION	ZAKON BR. 03/L-229 O ZAŠTITI KONKURENCIJE



LIGJI NR. 04/L-028 PËR DIZAJNIN INDUSTRIAL	LAW NO.04/L – 028 ON INDUSTRIAL DESIGN	ZAKON BR. 04/L-028 O INDUSTRIJSKOM DIZAJNU
LIGJI NR. 04/L-026 PËR MARKAT TREGTARE	LAW NO. 04/L-026 ON TRADEMARKS	ZAKON BR. 04/L-026 O TRGOVAČKIM MARKAMA
LIGJI NR. 04/L-029 PËR PATENTA	LAW NO. 04/L-029 ON PATENTS	ZAKON BR. 04/L-029 O PATENTIMA
LIGJI NR. 04/L-033 PËR DHOMËN E POSAÇME TË GJKATËS SUPREME TË KOSOVËS PËR ÇËSHTJET NË LIDHJE ME AGJENCINË KOSOVARE TË PRIVATIZIMIT	LAW NO. 04/L-033 ON THE SPECIAL CHAMBER OF THE SUPREME COURT OF KOSOVO ON PRIVATIZATION AGENCY RELATED MATTERS	ZAKON BR. 04/L-033 O SKOMORI VRHOVNOG SUDA KOSOVA O PITANJIMA KOJA SE ODNOSE NA KOSOVSKU AGENCIJU ZA PRIVATIZACIJU
LIGJI NR. 04/L-065 PËR TË DREJTAT E AUTORIT DHE TË DREJTAT E PËRAFËRTA	LAW NO. 04/L-065 ON COPYRIGHT AND RELATED RIGHTS	ZAKON BR. 04/L-065 O AUTORSKOM I SRODNOM PRAVU
LIGJI NR. 04/L-093 PËR BANKAT INSTITUCIONET IKROFINANCIARE DHE INSTITUCIONET FINANCIARE JOBANKARE	LAW NO. 04/L-093 ON BANKS, MICROFINANCE INSTITUTIONS AND NON BANK FINANCIAL INSTITUTIONS	ZAKON BR. 04/L-093 O BANKAMA, MIKROFINANSIJSKIM INSTITUCIJAMA I NEBANKARSKIM FINANSIJSKIM INSTITUCIJAMA
LIGJI NR. 04/L-121 PËR MBROJTJEN E KONSUMATORIT	LAW NO. 04/L-121 ON CONSUMER PROTECTION	ZAKON BR.04/L-121 O ZAŠTITI POTROŠAČA
LIGJI NR. 04/L-034 PËR AGJENCINË KOSOVARE TË PRIVATIZIMIT	LAW NO.04/L-034 ON THE PRIVATIZATION AGENCY OF KOSOVO	ZAKON BR. 04/L-034 O KOSOVSKOJ AGENCIJI ZA PRIVATIZACIJU

<p>LIGJI NR. 02/L-115 PËR PLOTËSIMIN DHE NDRYSHIMIN E LIGJIT NR. 2003/4 PËR LIKUIDIMIN DHE RIORGANIZIMIN E PERSONAVE JURIDIK</p> <p><b>3.E DREJTA PENALE (MATERIALE DHE PROCEDURALE):</b></p> <p>KODI NR. 04/L-082 PENAL I REPUBLIKËS SË KOSOVËS</p> <p>KODI Nr. 04/L-123 I PROCEDURES PENALE</p> <p>KODI Nr. 03/L-193 I DREJTËSISË PËR TË MITUR</p> <p>LIGJI NR. 04/L-149 PËR EKZEKUTIMIN E SANKSIONEVE PENALE</p> <p>LIGJI NR. 04/L-213 PËR BASHKËPUNIM JURIDIK NDËRKOMBËTAR NË ÇËSHTJET PENALE</p>	<p>LAW NO .2003/4 ON LIQUIDATION AND REORGANIZATION OF LEGAL PERSONS IN PANKRUPTCY</p> <p><b>3. CRIMINAL LAW (SUBSTANTIVE AND PROCEDURAL):</b></p> <p>CODE NO. 04/L-082 CRIMINAL CODE OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</p> <p>CRIMINAL No. 04/L-123 PROCEDURE CODE</p> <p>Code No. 03/L-193 JUVENILE JUSTICE CODE</p> <p>LAW NO. 04/L-149 ON EXECUTION OF PENAL SANCTIONS</p> <p>LAW NO. 04/L-213 ON INTERNATIONAL LEGAL COOPERATION IN CRIMINAL MATTERS</p>	<p>ZAKON BR. 2003/4 O LIKVIDACIJI I REORGANIZACIJI PRAVNIH LICA U STEČAJU</p> <p><b>3. KRIVIČNO PRAVO (MATERIJALNO I PROCEDURALNO):</b></p> <p>ZAKONIK Br. 04/L-082 KRIVICNI ZAKONIK REPUBLIKE KOSOVE</p> <p>ZAKONIK Br. 04/L-123 O KRIVIČNOM POSTUPKU</p> <p>ZAKONIK BR. 03/L-193 O MALOLETNICIMA</p> <p>ZAKON BR. 04/L-149 O IZVRŠENJU KRIVIČNIH SANKCIJA</p> <p>ZAKON BR. 04/L-213 O MEĐUNARODNOJ PRAVNOJ SARADNJI U KRIVIČNIM PITANJIMA</p>
---	---	---

<p><b>4.E DREJTA E PUNËS DHE E DREJTA ADMINISTRATIVE:</b></p>	<p><b>4. LABOR AND ADMINISTRATIVE LAW:</b></p>	<p><b>4.RADNO PRAVO I ADMINISTRATIVNO PRAVO:</b></p>
<p>LIGJI Nr. 03/L-212 I PUNËS</p>	<p>LAW ON LABOUR NO. 03/L-212</p>	<p>ZAKON Br. 03/L-212 O RADU</p>
<p>LIGJI Nr. 03/L-149 PËR SHËRBIMIN CIVIL TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS</p>	<p>LAW NO. 03/L-149 ON CIVIL SERVICE OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</p>	<p>ZAKON Br. 03/L-149 O CIVILNOJ SLUŽBI REPUBLIKE KOSOVA</p>
<p>LIGJI NR. 04/L-161 PËR SIGURINË DHE SHËNDETIN NË PUNË</p>	<p>LAW NO. 04/L-161 ON SAFETY AND HEALTH AT WORK</p>	<p>ZAKON BR. 04/L-161 O BEZBEDNOSTI I ZDRAVLJA NA RADU</p>
<p>LIGJI NR. 03/L-192 PËR KËSHILLIN E PAVARUR MBIKËQYRËS PËR SHËRBIMIN CIVIL TË KOSOVËS.</p>	<p>LAW NO .03/L-192 ON INDEPENDENT OVERSIGHT BOARD FOR CIVIL SERVICE OF KOSOV</p>	<p>ZAKON BR. 03/ L-192 O NEZAVISNOM NADZORNOM ODBORU ZA CIVILNU SLUŽBU KOSOVA</p>
<p>LIGJI Nr. 03/L-202 PËR KONFLIKTET ADMINISTRATIVE</p>	<p>LAW NO. 03/L-202 ON ADMINISTRATIVE CONFLICTS</p>	<p>ZAKON Br. 03/L-202 O ADMINISTRATIVNIM SPOROVIMA</p>
<p>Ligji Nr 02/L-28 PËR PROCEDURËN ADMINISTRATIVE</p>	<p>LAW NO. 02/L-28 ON ADMINISTRATIVE PROCEDURE</p>	<p>Zakon Br. 02/L-28 O ADMINISTRATIVNOM POSTUPKU</p>
<p>LIGJI Nr. 03/L-189 PËR ADMINISTRATËN SHTETËRORE TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS</p>	<p>LAW NO. 03/L-189 ON STATE ADMINISTRATION OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</p>	<p>ZAKON Br. 03/L-189 O DRŽAVNOJ UPRAVI REPUBLIKE KOSOVA</p>
<p><b>5. E DREJTA KUSHTETUESE, ORGANIZIMI I SISTEMIT GJYQËSOR TË KOSOVËS, BAZAT E SISTEMIT TË BASHKIMIT EVROPIAN DHE TË DREJTAT E NJERIUT:</b></p>	<p><b>5.CONSTITUTIONAL LAW, JUDICIAL SYSTEM ORGANIZATION OF KOSOVO, THE BASIS OF THE EUROPEAN UNION SYSTEM AND HUMAN RIGHTS:</b></p>	<p><b>5.USTAVNO PRAVO, ORGANIZACIJA SUDSKOG SISTEMA NA KOSOVU, OSNOVI SISTEMA EVROPSKE UNIJE I LJUDSKA PRAVA:</b></p>

KUSHTETUTA E REPUBLIKËS SË KOSOVËS	CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF KOSOVO	USTAV REPUBLIKE KOSOVO
LIGJI Nr. 03/L-223 PËR KËSHILLIN GJYQËSOR TË KOSOVËS	LAW No.03/L –223 ON THE KOSOVO JUDICIAL COUNCIL	ZAKON Br. 03/L-223 O SUDSKOM SAVETU KOSOVA
LIGJI Nr. 03/L-224 PËR KËSHILLIN PROKURORIAL TË KOSOVËS	LAW No.03/L –224 ON THE KOSOVO PROSECUTORIAL COUNCIL	ZAKON Br. 03/L-224 O TUŽILAČKOM SAVETU KOSOVA
LIGJI Nr. 03/L-225 PËR PROKURORIN E SHITIT	LAW No.03/L –225 ON STATE PROSECUTOR	ZAKON Br. 03/L-225 O DRŽAVNOM TUŽIOCU
LIGJI Nr. 03/L-199 PËR GJYKATAT	LAW No. 03/L-199 ON COURTS	ZAKON Br. 03 L-199 O SUDOVIMA
LIGJI NR. 03/L-052 PËR PROKURORINË SPECIALE TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS	LAW NO. 03/L-052 ON THE SPECIAL PROSECUTION OFFICE OF THE REPUBLIC OF KOSOVO	ZAKON BR. 03/L-052 O SPECIJALNOM TUŽILAŠTVU REPUBLIKE KOSOVA
LIGJI NR. 02/L-37 PËR PËRDORIMIN E GJUHËVE	LAW NO .02/L-37 ON THE USE LANGUAGES	ZAKON BR. 02/L-37 O UPOTREBI JEZIKA
LIGJI NR. 03/L-121 PËR GJYKATËN KUSHTETUESE TË REPUBLIKËS SË KOSOVËS	LAW NO .03/L-121 ON THE CONSTITUTIONAL COURT OF THE REPUBLIC OF KOSOVO LAW	ZAKON BR. 03/L- 121 O USTAVNOM SUDU REPUBLIKE KOSOVO
LIGJI NR. 03/L-053 MBI KOMPETENCAT, PËRZGJEDHJEN E LENDEVE DHE CAKTIMIN E LENDEVE TË GJYQTARËVE DHE PROKURORËVE TË EULEX-IT NË KOSOVË.	LAW NO .03/L-053 ON THE JURISDICTION, CASE SELECTION AND CASE ALLOCATION OF EULEX JUDGES AND PROSECUTORS IN KOSOVO	ZAKON BR. 03/L-053 O NADLELEŽNOSTIMA, ODABIRU I RASPODELI SUDSKIH PREDMETA I TUŽIOCIMA EULEX-A MISIJE NA KOSOVU

ORGANET E BASHKIMIT EVROPIAN	BODIES OF THE EUROPEAN UNION	ORGANI EVROPSKE UNIJE
LLOJET E AKTEVE JURIDIKE TË NXJERRA NGA BASHKIMI EVROPIAN;	TYPES OF ACTS ACTS ISSUED BY THE EUROPEAN UNION;	BPCTE AKATA IZDATI OD STRANE EVROPSKE UNIJE;
PROCEDURAT LEGJISLATIVE NE BASHKIMIN EVROPIAN	LEGISLATIVE PROCEDURES IN THE EUROPEAN UNION	ZAKONODAVNE PROCEDURE U EVROPSKOJ UNIJI
RAPORTI NË MES TË DREJTËS EVROPIANE DHE TË DREJTËS SË SHTETEVE ANËTARE.	THE RELATION BETWEEN THE EUROPEAN LAW AND THE LAW OF MEMBER STATES	IZVEŠTAJ IZMEĐU EVROPSKOG PRAVA I PRAVO DRŽAVE ČLANICE .
PARIMET E TE DREJTES SE BASHKIMIT EVROPIAN	PRINCIPLES OF THE EUROPEAN UNION LAW	PRINCIPI O PRAVAMA EVROPSKE UNIJE
DEKLARATA UNIVERSALE PËR TË DREJTAT E NJERIUT;	UNIVERSAL DECLARATION OF HUMAN RIGHTS;	UNIVERZALNA DEKLARACIJA O LJUDSKIM PRAVIMA ;
KONVENTA EVROPIANE PËR MBROJTJEN E TË DREJTAVE DHE LIRIVE THEMELORE TË NJERIUT	EUROPEAN CONVENTION FOR THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS AND FUNDAMENTAL FREEDOMS	EVROPSKA KONVENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I OSNOVNIH SLOBODA
KONVENAT NDERKOMBETARE PËR TË DREJTAT CIVILE DHE POLITIKE	INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS	MEĐUNARODNA KONVENCIJA O CIVILNIM I POLITIČKIM PRAVIMA MEĐUNARODNA KONVENCIJA O EKONOMSKIM, SOCIJALNIM I KULTURNIM PRAVIMA
KONVENTA NDËRKOMBËTARE E TË DREJTAVE EKONOMIKE, SOCIALE DHE KULTURORE	INTERNATIONAL COVENANT ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS	
KARTA E TE DREJTAVE	CHARTER OF FUNDAMENTAL	POVELJA O OSNOVNIM PRAVIMA

THEMELORE E BASHKIMIT EVROPIAN	RIGHTS OF THE EUROPEAN UNION	EVROPSKE UNIJE
GJYKATA EVROPIANE E TE DREJTAVE TE NJERIUT	EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS	EVROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA